

REDACȚIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Horisori nefrancate nu se
primesc.
Manuscrisuri nu se retrimit.
INSERATE
se primesc la Administrațiunea în
Brașov și la următoarele
BIBLIOTECI DE ANUNȚURI:
In Viena: la M. Dukas Nachst.,
Nux. Angenfeld & Emario Les-
ner., Heinrich Schalek, A. Op-
pelik Nachst., Anton Oppelk.
In Budapesta la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII Ersébet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie garmond pe o coloană 10
bani pentru o publicare. Pu-
blicați mai dese după tară-
și învoiă. — RECLAME pe
pagina 8-a o serie 20 bani

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LXIX.

„GAZETA” iese în de-care zi
Abonamente pentru Austro-Ungarie
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se prenumără la toate ofi-
ciile poștale din țară și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30. etagiu
I.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dănuș în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. — Un asem-
plar 10 bani. — Atât abona-
mentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 87.

Brașov, Vineri 21 Aprilie (4 Maiu).

1906.

Sașii în lupta electorală.

(a) La alegerile din anul trecut, mulți din foștii detentori ai puterii, matadori liberali maghiari, nu și-au găsit un singur cerc printre conaționalii lor, unde să-și fi putut pune candidatura cu șanse de izbândă.

Huiduiți de pretutindeni, unii s'au refugiat prin cercurile naționalităților împotriva cărora, fiind la putere, mult au păcătit. Și ceea-ce este mai caracteristic, ei au fost îmbrățișați și scoși din valurile, unde căduseră în urma naufragiului corăbiei hodorogite a liberalismului asupritor.

Carol Hieronymi s'a milogit la Sașii din cercul Sebeșului. „Noi n'avem majoritate”, răspuseră aceștia, „dăr cu cele 70 voturi ale funcționarilor statului și comitatului, îți vom pute întinde o scândură de mână-tuire. Hai la noi, Excelență!”

Și Hieronymi s'a dus la Sebeș și Sașii au uitat toate năpasturile ce li-au venit dela Hieronymi și tovarășii lui de principii timp de atâția ani, au uitat, că acel Hieronymi ca fost ministru de interne a confiscat un drept constituțional al Românilor, interdicând prin o simplă circulară par-tidului național român de a se în-truni, au pus umărul cu cei câți-va funcționari maghiari și l'au scos bi-ruitor contra admirabilei solidarități a alegătorilor români.

Și Sașii trăiesc dăr împreună cu Români și au înghițit împreună atâ-ția ani hapurile amare ale constitu-ționalismului administrat de Hiero-nymi și soții! In adevăr, o generosi-tate mai creștinăscă față cu cel ce te-a prigonit cam rar vei găsi în timpul acesta atât de saturat de egoism! Țăr față cu cei ce au suferit împreună, cât de puțină considera-țiune!

In sfârșit ce să dăci? Politica își are psihologia proprie și Români, se dăce, ar fi adversarii naturali ai Sașilor. Sunt deci în legitimă apărare când se aliază în luptă fie cu oricine împotriva Românilor.

Acum au urmat alte alegeri și acestea se pōrtă în semnul votului universal. Partidele dela putere și-au luat angajamentul de a realiza această reformă și sesiunea viitoare parlamen-tară nici nu are altă problemă meri-torică, decât reforma electorală pe baza votului universal.

La Sebeș nu mai vine să candi-dezeadeastădată Hieronymi, ci un țiarist maghiar din Budapesta pentru care organul central săsesc din Sibiu face propagandă încă și mai mare, decât anul trecut pentru Hieronymi. Sașii din Sebeș se fac luntre și punte și, după cum suntem informați, adună fonduri, ca să plătescă drumul tutu-ror alegătorilor sași aflători în Viena, Graz și alte orașe îndepărtate spre a pute veni la alegere, și combat cu înverșunare pe candidatul român spri-jinit pe majoritatea relativă, am pute dăce aproape pe majoritatea absolută a cercului.

Ni-se pare, că atâta patimă nu se pōte justifica nici cu „legitima a-

părare”, mai ales că asupra acestui punct nici Sașii înșiși nu sunt toți de acord. Sunt dăr și printre Sași bărbați fruntași, cari nu împărtășesc părerile propovăduite asupra prețin-sului pericol ce i-ar amenința din par-tea Românilor. Și sunt și de aceia, cari privesc cu seninătatea filosofului până și în fața votului universal atât de înspăimântător pentru unii dintre concetățenii noștri.

Lutz Korodi de exemplu, în ulti-mul număr al revistei „Preussische Jahrbücher” scrie, că Sașii n'au inco-tro, trebuie să se împace și cu ideea votului universal, chiar și cu rizicul de a pierde câteva mandate. In schimb ei vor dobândi în dietă noi aliați, pen-tru dănsii mai prețioși, decât jumă-tate din mandatele momentan sigure, despre ai căror posesori însă totă lu-mea scie, că întrăga lor activitate par-lamentară constă în a încassa dietele și a asista ca nisce muți la ședințe.

Firesce Korodi șede la Berlin și lui îi este ușor să vorbescă așa, în Brașov însă după, cum vedem dintr'o dare de semă publicată în ultimul număr din „Kr. Ztg.” asupra unei intruniri intime ce s'a ținut, mai a-laltăeri la masa alba, fiind de față deputatul cercului I. și alegătorii săi — problema deputaților sași ar fi ați „serviciul de cercetași (Aufklä-rungsdienst) în sus și în jos, spriji-nirea antrepriselor și dorințelor po-pulațiunei, cu alte cuvinte mai mult lucrarea fără sgomot, decât discursu-rile gălăgioase în dietă...”

Cu cât va fi mai răspândită pă-rerea acăsta printre Sași, cu atât mai mult îi vom vedé la alegeri spri-jinind pe-un Hieronymi și pe oricine contra Românilor — fiind-că un Hieronymi său alt ministru de comerț are cuvântul când este vorba de an-treprise și de alte daraveri de soiul a-cesta.

Țăr dorința lui Lutz Korodi, pe care o vedem exprimată în următo-rele cuvinte ale amintitei reviste: „Das sächsische Volk in seiner gan-zen Tüchtigkeit, in seinem stillen, starken Heldentum muss auch in un-garischen Reichstag wieder gesehen werden, wie in den Siebziger- und Achtzigerjahren, da es in dem Kampf für seine nationalen und poli-tischen Güter seine auserlesensten Geister ins Feuer schickte” — va rē-măné o utopie pe care însă nu Ro-mânii vor avé să o regrete.

Brașov, 3 Maiu n.

Crisa ministerială din Austria. Țiarul „D. Ztg.” ocupându-se de căderea minis-terului Gautsch scrie:

Reforma electorală a cerut prima vic-timă: ministerul Gautsch. Baronul Gautsch se sacrifică pentru reforma electorală. Ne aducem aminte de cuvintele lui Gautsch rostite la 23 Februarie: „Dăr chiar de ași cădé, voiți cădé cu convingerea, că n'am adus o jertfă fără efect”. Polonii și marii proprietari au cerut acăstă victimă. Șefii clubului polon își dau, ce e drept, silința de a răspândi, că lupta lor n'are caracter personal, însă nimeni nu le dă credământ, căci pe cât e de adevărat că Gautsch prin

energia cu care a susținut reforma și-a câștigat simpatiile poporului, pe atât de netăgăduit este, că printre Poloni și marii proprietari și-a câștigat dușmani personali. Aceste partide au putut acum să răstörne pe Gautsch, — reforma electorală însă nu o vor puté zădărnici. Ideea reformei ră-mâne neclintită. Dorința Coronei în unire cu dorința poporului este, ca reforma să se realizeze.

Conflictul româno-grec. „Neue Freie Presse” publică următoarea scire ce a pri-mit'o din București:

„Tratările pentru aplanarea conflic-tului cu Grecia sunt întru cât-va îngreu-iate prin faptul, că consulul Varates cere ca guvernul român să admită reintōrcerea la București a ministrului grec Tombazis, pentru-ca acesta să continue tratările pe cale oficială. Guvernul român e însă de părere, că deōrece Tombazis și-a părăsit postul contrar orî-cărui uz diplomatic, ar trebui să se dea din partea Greciei mai întâi garanții contra unei noué turburări a relațiunilor între ambele state. Se aş-țéptă, că după sosirea noului trimis român la Viena Lahovary, tratările se ia un mers mai repede.”

Alegerile comunale din Viena. Pentru apropiatele alegeri comunale din Viena, comitetul electoral central în frunte cu principele Alois Liechtenstein a adresat ale-gătorilor un apel cu următorul text:

„Țilele proxime vor avé loc alegerile pentru 78 mandate ale consiliului comu-nal. Coalițiunea adversarilor majorității ac-tuale desfășură o activitate enormă pen-tru a o răsturna. Din nou își ridică capul jidovimea cea puternică pe terenul eco-nomic, servindu-se de sprijinul diferitelor partide, cari cu toate contradicțiile mani-feste ale programului lor, s'au pus în ser-viciul plutocrației jidovesci.

Pentru aceste alegeri, având în ve-dere numărul colosal al alegătorilor, avem nevoie de bani mulți. Spre a aduce un singur exemplu, numai trimiterarea apeluri-lor către alegătorii cercului IV costă con-siderabila sumă de 20.000 corōne. Să se mai adaugă cheltuelile tiparului, placatele, scrisul etc. Țtă de ce apelăm la tovarășii noștri de principii să contribuie urgent la fondul electoral.

Partidul social-creștin, care în timp de 10 ani de când e la putere, a făcut ser-vicii extraordinare orașului nostru, trebuie să rămănă și mai departe în puterea-i ne-știrbită de până acuma.

Miscarea electorală.

Astădăi, Joi, se vor face alegerile în Ghimbav și Herman (comit. Brașovului) In Ghimbav și-a pus candidatura Dr. Car-ol Schmidt, care se crede, va fi ales cu unanimitate. Ceva mai încurcată va fi ale-gerea din Herman. Aici și-a pus candida-tura Ernst Hintz, candidatul „Kreisaus-schus”-ului, și Wilhelm Kopony. Ba se dăce, că și-ar încerca norocul și un anu-mit Dr. Al. Tagany, advocat în Pancota, cu program independist, care anul trecut a candidat în Zelau.

Alegerile în cele două cercuri (D. St. Martin și Bălăușeri) din comitatul Tēr-navei-mici, s'au făcut Lună la 30 Aprilie. După cum ni se scie, în ambele aceste cercuri adunarea alegătorilor români ți-nută la Dicio-St.-Martin a candidat pentru

cercul I. pe d. Emil Cormoș Alesandrescu și in cercul II (de sus, al Bălăușenilor) pe d-l Dr. Morariu.

Două-trei zile înainte de alegere — spre surprinderea alegătorilor din centru — d. Cormoș Alesandrescu a declarat, că-și retrage candidatura. In urma acăsta candidatul koșutist Pataki a fost proclamat ales cu unanimitate. Mai amintim, că Ro-mânii din acest cerc au făcut încercări de a obținé ajutorul Sașilor. Aceștia însă au votat toți pentru candidatul indepen-dist Pataki. Mulți din ei veniră la Dicio St. Martin, după ce se sfârșise actul a-legerei, dăr au venit totuși pentru ca să dea dovadă de lealitatea lor față cu koșu-tiștii. Aceștia li-au și făcut o primire bună la gară, cu steaguri și alaiu. Un sentiment de milă te cuprindea vedēnd pe Sași intrând în oraș în frunte cu mu-sica lor, care cânta un marș german, Țr cei de pe delături strigând „eljen”-urî și manifestând pentru acăstă înfrățire ma-ghiaro-săsescă.

Asupra decursului luptei ce s'a dat în cercul de sus (Bălăușeri) între candida-tul constituțional și candidatul naționalist român, nu avem încă amēnunte.

După o scire mai nouă cel dintăiū br. Arthur Horvath a fost ales.

La Făget, unde a candidat naționa-listul român Dr. A. Cosma, lupta a fost pierdută din cauza nepăsării conducători-lor poporului și în urma faptului, că 200 alegători români nu s'au dus la urnă.

La Tirnavia a reușit să fie ales na-ționalistul slovac Martin Kollar.

Bilanțul electoral era erî d. amēgi următorul:

Koșutisti	213
Constituționali	63
Partidul poporal	26
Partidul nou (Banffy)	1
Noua organizație socialistă	1
Români	12
Slovaci	7
Serbi	5
Democrați	2
In afară de partide	5
Balotaje	10
Alegeri noué	2

Independiștii au câștigat 49 și au pierdut 2 cercuri. Constituționali au căș-tigat 26, au pierdut 9 cercuri. Partidul poporal a câștigat 5, a pierdut 3 cercuri. Noul partid n'a câștigat nimic, a pierdut 9 cercuri.

Despre alegerea din Făgăraș (cercul superior) dela 30 Aprilie n. ni-se scie:

— In cercul superior al Făgărașului, la recomandarea lui Kossuth, ș'a pus candi-datura neofitului Halász Laszlo, a căruia contra-candidat a fost Mikszath Kalman. Români din cercul acesta n'au pus candi-dat, cunoscēnd din experiență presiunile ce se sēvērșesc față de un candidat națio-nal (Poțtim!! — Cor.)

„Țtă cēta șusterescă și israelită din Făgăraș, înainte de alegere a dat năvală în comunele din cercul Șercăii, îmbătând cu promisiuni gōle pe alegători, Țr în ziua de alegere numai prin asistență militară au putut scăpa alegătorii români de tero-rismul fără margini al corteșilor acestora. Majoritatea voturilor a într-unit'o Mikszat, preferind alegătorii români a alege mai bine pe slovacul maghiarizat Mikszath, decât pe neofitul Halasz, fost odată Fischer (Minunată trebă națională! — Corect.) A doua Ți după alegere, alegătorii s'au dus la primăriile comunale, ca să-și capete rē-splata meritată...”

S'a dat de fie-care vot, conform pro-misiunei, câte 10 cor., Țr pentru cărăușie câte 4 cor. Țtă o corupțiune oprită de le-gea electorală. Intre corteșii principali s'au remarcat, cutrierând satele, Benedek Ar-thur, președintele scaunului orfanal, și Emil Zanko silvicultor.

In ziua de alegere s'au întîmplat hui-dueli și aruncături cu pietri în alegători, ba ce este mai mult, un concipient al ad-

vocatului Dr. Șerban, anume Pinte, a scăpat numai cu fuga în casele d-lui Ioan Peia, er pe prim-pretorele Urdea l'au alungat și numai cu intervenirea gendarmilor a putut scăpa de cetele înfuriate (Marti-ragiu pentru Mikszath. — Halal să-i fie! — Corect.) Eă o dovadă de curățenia alegerilor sub noua eră a guvernului coaliției...

În Șomcuta-mare teroarea e la culme. Contele Teleki — după cum ni-se comunică — ar fi dis, că decă ar trebui să acopere tot teritoriul cercului electoral cu bancnote de »lei românesce«, și tot nu va îngădui să iasă biruitor candidatul român. (Se pare că vorbele sumete ale contelui maghiar se refer la moștenirea bogată ce a făcut-o contele Geza Teleki în România mai anii trecuți, unde nevasta sa, o grecoică din Budapesta, avea rude.) Totuși »lei românesce«, după cum se vede, nu-i ofer destulă garanție contelui (care și-a pus la Șomcuta candidatura fiului său, pe când el însuși stăruie prin aceleași mijloce să fie ales de către Românii din cercul Lăpușului), căci după cum ni-se scrie administrația destășură o teroare ne mai audă. Pentru intimidarea alegătorilor români au fost aduși în cerc 200 husari și 300 soldați de infanterie, precum și 100 gendarmi. Adevărată libertate electorală! — Poporul ține totuși cu însuflețire la candidatul român. Însuflețirea aceasta însă stăpânitorii o interpretează așa, că »Românii vrău să facă revoluție« și de aceea le trebuie cătane.

Din Sebeșul-săsesc i-se scrie diarului »S. D. T.«:

Oricine știe, că alegătorii sași în acest cerc sunt în minoritate față cu Românii și că numai în unire cu funcționarii statului și ai comitatului — vr'o 70 — pot să isbutescă cu candidatul lor. Tot așa se știe, că funcționarii aceștia stau sub influența guvernului, și că guvernul cu o singură excepție tot-déuna a avut considerații pentru sentimentele alegătorilor sași destul de numeroși, așa că de 30 ani candidatul din Sebeș a fost pus în urma compromisului între cei doi factori. De astă dată candidatul comun este redactorul Buday Barna din Budapesta, descendentul unei familii vechi maghiare, protegiat de ministrul de agricultură Daranyi, care este cu bune sentimente față cu Sașii.

Candidatul a sosit aici la 28 Aprilie. În onorea lui a avut loc un prânz comun. Programul său este același, care a fost al lui Hieronymi, și decă alegătorii sași și maghiari se vor prezenta în număr complet la urnă, vor eși biruitori. Decă unul din grupuri va fi neglijent, atunci vor birui Românii. O parte dintre Români se dice, că ar fi pentru pasivitate... Pentru noi este indiferent, ce vor hotărî Românii, lucrul principal este, că fie-care alegător săs trebuie să fie moralicesce obligat să asculte de Kreisauusschus.

Din discursul-program al lui Sztérényi.

Am amintit, că deputatul cercului II al Brașovului a ținut un discurs din balconul »Sfatului« (Rathaus) în care și-a desfășurat programul.

D-l Sztérényi a început prin relevarea amintirilor de aproape 25 ani, cari îl lăgă de acest oraș, unde și-a început cariera. El simte, că abia va mai fi în țără un mandat, care să reprezente o valoare morală mai mare pentru posesor, decât mandatul, ce i-s'a oferit. Înainte cu aproape 25 ani a venit aici ca jurnalist străin și a muncit timp de 10 ani pe cariera acesta. Diferențele de atunci ați s'au împăcat și ați am ajuns acolo, că alegătorii sași și maghiari mi-au oferit să-i reprezint în parlament.

Pentru prima oră se întâmplă de la restabilirea vieții constituționale, că Sașii cu Maghiarii merg braț la braț întru exercitarea drepturilor constituționale.

Oratorul invocă programul, ce l'a desfășurat înainte cu câteva zile la Oravița, și se mărginesc acum a atinge pe scurt câteva cestiuni.

Țera are nevoie de o acțiune intensă economică, industrială, comercială și de comunicație. Industria acestui oraș încă va trebui întărită, fiind acesta în interesul țării.

Aici la granița răsăriteană, unde lumea este interesată de comerțul cu țările orientale, este de importanță realizarea convențiilor comerciale cu țările orientale

înțelegând aici pe România, în sensul că fără să pericliteze interesele generale ale țării, să aibă în vedere interesele speciale ale părților ardelenice și cu deosebire ale acestui colț de frontieră.

Greșelile trecutului astăzi nu se pot repara complet, — dăr trebuie să ne dăm silința a suplini cu măsuri potrivite inter-ne luate de către stat ceea-ce nu se mai pôte face în era vămurilor protecționiste. Va trebui să dezvoltăm industria acestui oraș și să compensăm desavantajele distanțelor mari.

În privința politicii comunale, părerea mea este, că e necesară o politică sâ-nătăsă pe basa cea mai largă autonomis-tică.

În cestiunea naționalităților, acesta, pe cât e de prevădut, nu va da de lucru legislațiunei, dăr în dieta viitoare vom avé de sigur un partid considerabil naționalist cu care ce e drept Sașii nu vor face comunitate — totuși oratorul crede necesar a-se pronunța.

Părerea lui este, că patriotismul nu e legat de limbă și că tot așa de bun patriot pôte să fie și cel ce se rögă lui Dumnezeu nemțesce, românesce, sârbesce sau slovăcesce, ca și cel ce se mărturisește maghiar. În patriotism și în fidelitatea față de rege nu pôte exista deosebire de naționalitate. Convingerea mea este, deci, că trebuie să respectăm limba și religiunea oricărei naționalități și aducând în con-sonanță interesele juste ale naționalități-lor cu interesele statului național maghiar, trebuie să le dăm și acelora ocrotirea le-gală. Or de ce religiune sau naționalitate s'ar ține cineva în această patrie este membru egal îndreptățit al na-țiunii maghiare, de drepturi și datorii egale.

Administrația bună este în legătură cu starea financiară a funcționarilor. Înainte cu trei ani s'a constatat la amplexii căilor ferate, că numai datoriile cu se-chestru asigurător se urcau la 9 milioane corone. Decă am face statistica datoriiilor la toți funcționarii statului, nu mă îndoiesc, că ele s'ar urca la 35—40 milioane.

Este necesar a se regula cestiunea funcționarilor, înainte de toate datoriile lor (!), pentru-ca scăpând de grijile mate-riale, să se pôtă dedica cu toate puterile serviciului lor.

În cursul vorbirii căți-va socialiști au intrerupt pe d-l Sztérényi strigând: »Să trăiescă votul universal«. D-l Sztérényi a răspuns, că guvernul are în programul său votul universal și nu se crede obligat a insista mai pe larg asupra acestui punct, deoarece e de sine înțeles, că el ca reprezentant politic al guvernului nu pôte să fie în divergență cu guvernul nici în punctul acesta.

Cronica externă.

Parisul ocupat milităresce. Diarele »Débats« și »Temps« confirmă scirea, că la o stațiune dela nord s'au confiscat 6 lădi trimise din Belgia. Una conținea car-tușe de dinamită, ér celelalte o mulțime de bombe, întocmai ca aceea aruncată asu-pra regelui Spaniei și a lui Loubet. Lădiile după ce au fost confiscate, au fost depuse într'un vagon special din depositul sta-țiunii. În timpul nopții nisce necunoscuți au spart vagonul și au luat bombele. Acesta explică enormele precauțiuni luate pentru ziua de 1 Mai.

Parisul va fi ocupat de 50 mii de soldați.

Documentele sechestrare în perchi-sițiunile ce s'au făcut, ar stabili că bona-partiști au dat bani agitatorilor revolu-ționari. Astfel în vila contelui Beauregard arestat ér nôte la Nizza, s'a găsit o chitanță pentru o sumă mare încasată de Bresolles, arestat și el pentru îndemnarea minerilor la revoltă. Căți-va dintre cei căutați de poliție au fugit.

Pare sigur că toți acești monarhiști vor fi dați în judecata înaltei Curți de justiție.

Noul guvern sârbesc. Cabinetul Pasici a fost astfel constituit: Pasici președinția

și afacerile străine și lucrările publice. Protici, internele; Pașu, finanțele; Andrei Nikolici, cultele; Wesnici, justiția și ge-neralul Putnik, rășboiul. Noul cabinet se compune aproape din aceiași omenii, cari formau cabinetul Pasici de anul trecut și care s'a retras. Cea mai mare greutate a înjghebărei cabinetului a fost pricinută de împrejurarea, că nici un ofițer nu voia să primescă portofoliul ministerului de rășboi înainte de a se rezolva chestia conjura-țiilor. Actualul ministru de rășboi gene-ralul Putnici, a declarat că nu se va ames-teca în chestia acesta. Condițiunea prin-cipală cu care cabinetul Pasici a luat căr-ma, este perfecționarea tratatului de co-merț cu Austria. De aceea cabinetul va căuta să rezolve mai întâi această ces-tiune.

În ajunul deschiderii Dumei. Din Moscova se anunță, că sefii partidului con-stituțional democratic întocmesc acum un regulament interior al Dumei, care va fi propus contra celei al guvernului. Afară de acesta, comitetul central al aceluiași partid pregătesce o adresă, care va fi ce-tită ca răspuns la discursul tronului, de către democratul Rodicew.

Șeful partidului lucrătorilor din Dumă Saweliew, interviewat a declarat, că parti-dul lui va cere urmărirea judecătorească a întregului guvern și mai cu sémă a func-ționarilor, cari s'au făcut vinovați de atâtea crime, rezolvarea cestiunii lucrătorilor și țărănesci. etc.

În cas când Duma va fi disolvată și nu se vor hotărî alegeri nouă, Duma va urma să lucreze, funcționând ca adunare constituantă, și făcând apel la popor. Altfel va fi inevitabilă o revoluțiune sângerăsă.

Italia și tripla alianță. »Neue Freie Presse« aduce scirea, că ambasadorul ita-lian la Berlin. contele Lanza, care își închiriasse deja locuința la Turin fiind ho-tărât a se retrage în viața privată, se va reintorci la postul său, de ore-ce regele i-a respins demisiunea. Prin acesta regele a voit să-și arate credința către tripla al-ianță. Regele a însărcinat pe Lanza să declare cercurilor competente din Berlin, că micile incidente nu pot să schimbe ni-mic din soliditatea triplei alianțe.

Marocanii contra hotărîrilor confe-renței din Algeciras. »Vossische Zeitung« află din Tanger, că unii dintre guvernato-rii influenți din provincie pregătesc o con-jurație contra sultanului și în favoarea vice-regelui dela Marahes. Dênșii cred, că Sultanul va fi răsturnat printr'o revoluție de palat, decă va iese hotărîrile confe-renței din Algeciras.

SCIRILE DILEI.

— 3 Mai n.

Tulipanul Maghiarilor. Diarul »Le C. E.« vorbind de miscarea tulipanistă, citéză cuvintele contesei Bathanyi din ape-lul adresat publicului maghiar de a nu cumpăra decât marfă maghiară, și face ur-mătoarea observație:

»Înainte de toate Ungaria nu e nici pe jumătate maghiară și mai bine de 200,000 jidovi dețin marele comerț din Budapesta. Apoi nobila contesă vorbește par-că Ungaria ar trăi izolată de restul lunei, fără schimb de idei și produse cu poporele cari îi cumpără cerealele sau îi vënd obiecte de industrie și cărți. Ma-ghiarii tulipomanii se înșeală de albințirea până și în alegerea simbolului lor. Tul-ipanul este atât la Turci, cât și la Fran-cerii din Savoia, emblema amorului vio-lent, dăr nestatornic. Pôte pentru acesta stiméză atât de mult tulipanul cele 20,000 de dame maghiare.«

Avis. Suntem informați, că din inci-dentul retragerii în pensiune a d-lui Ioan Aron, fostul director al școlei noastre de fete din loc, membrii corpului învță-toresc — în onorea fostului lor soț de muncă — se vor întruni Sâmbătă la 5 Mai st. n, săptămâna acesta la 7½ ore s'era în restaurantul »Para de aur« la o cină comună, unde și alți amici ai lor și ai școlelor noastre vor fi bine vânduți.

Liga franco-română. O telegramă din Paris anunță, că Pierre de Coubertin pu-blică în »Figaro« un articol prin care ex-plică motivele care l'au împins să înte-

meieze Liga franco-română. Este vorba de a se lumina Franța asupra lucrurilor ro-mânesce și a reinproșpăta în România sim-pățiile pentru Franța, accentuând fraterni-tatea latină. Una din sarcinile ligei va fi încă și favorisarea împăcării greco-române, de orece grecii și românii sunt făcuți să trăiescă în perfect acord.

În Clușă a repausat vduva lui Ioan Petran, născută Francisca Intze de Nagy-Bacson, în etatea de 80 ani. Prin acesta legatul Petran făcut în beneficiul »Asocia-țiunei« și pentru care mult timp s'a pur-tat proces, devine liber. La înmormântarea dōmnei Petran au luat parte ca delegați ai »Asociațiunei« directorul despărțemēn-tului Clușă al »Asociațiunei« d-l Dr. Am. Frâncu și protopopul Dr. Ilie Dăianu, care — după cum cetim în »Rășăul« — în numele »Asociațiunei« au depus o cunună pe sicriul repausatei.

Necrolog. Nicolae Medesșan, preot gr. cat. în Bucerdea-grânăsă, a repausat la 27 Aprilie în etate de 82 ani în al 56-lea an al preoției, jălit de Ana, Cornelia și Va-leriu, fiu, apoi Nic. Puian, Nic. Mărculeț și Iosif Popa gineri și numeroși nepoți.

Românisme în limba franceasă. »Le Courier Européen« scrie: Decă limba ro-mână este împregnată de cuvinte și locu-țiuni franceze, nu e mai puțin adevărat, că franceza, ce se vorbește la București, încă e amestecată cu multe românisme, pe cari chiar și Francesii încă le adop-téză după căți-va ani de sedere în capi-tala României. Așa se dice: *Homme culte* în loc de *cultivé*; *faire un bain*, *apporter un birje* (flacra); *donner l'examen*; *gaze* (petrole); *machine* (fourneau de cuisine), *après table* (après le déjeuner ou le di-ner) etc.

Logodnă. D-l Dragutin Milcovici din Lugoșu s'a logodit cu d-șora Florica Ciurcu din Brașov.

A doua secție a expoziției din Milan. Se anunță din Milan, că Marți dimineața suveranii Italiei au inaugurat a doua sec-țiune a expoziției situată în piața de arme și compusă din pavilionele țărilor străine. Suveranii au vizitat pavilionele Franciei, Americelor de nord și sud, Ger-maniei, Bulgariei, Ungariei și Belgiei. După amezii suveranii s'au dus la castelul Sforza unde erau întruniți opt mii de copii din școle.

Din Macedonia se comunică, că în sa-tul Zelenici aflându-se o bandă de antarți, armata a încunjurat satul, prindând doi an-tarți, din cari unul e originar din Clisura. Acesta a declarat, că el a omorât pe re-pausatul Apostol Ghica, fiind pus la cale de comitetul grec din localitate, care i-a dat, în schimbul faptei sale, 40 de lire turcesci.

Concert pe promenadă. Vineri la orele 5½, musica orașului va da concert pe pro-menadă cu următorul program: 1) Die Ehrenwache, marș de Lehnhardt. 2) Uver-tura operei »Micul prinț« de Müller. 3) Pufferl, vals de Eysler. 4) Serenadă spa-niolă de Nehl. 5) Amintiri de peste Olt de Elinescu-Krause. 6) Straus-Millöcker-Suppé-potpouri de Zichrer. 7) Marșul lui Rakoczy de Liszt.

Dela Sibiu.

(Teatru român. — Sfințirea catedralei. — Avansă-rite din Maiu. — Alegerile de deputat dietal. — Reuniunea rom. de cântări. —)

Sibiu, în 1 Maiu 1906.

Societatea diletanților români din Si-biu, sub conducerea artistului nostru Z. Bârsan, ne-a procurat două seri de o înal-tă plăcere artistică, predând piesele teatra-le »Papa Lebonard« comedie dramatică de Jean Aicard, »Năpasta« dramă de J. L. Caragiale și »La Turnul Măgurele« de V. Alexandri.

Prima producțiune s'a dat Vineri în 27 Aprilie st. n. pe scena teatrului orașă-nesc, jucându-se piesa »Papa Lebonard«, fi-ind de față un public numeros care um-plu sala teatrului.

Nu mă voi opri prea mult la apreți-area meritelor, ce și le-a câștigat și de as-tădată societatea diletanților Români din Sibiu, pentru-că publicul mare românesc, nu numai cel din Sibiu, ci chiar și cel din provincie, foarte bine îi știe și îi cunoșce pe diletanții noștri; ér aplausele repetite atât în decursul producțiunei, cât și la nea fiecărui act, sunt vii dovești despre suc-cesul binemeritat și sunt tot atâtea frun-

ze de lauri, cu cari și-a completat cununa câștigată cu ocaziunea zilelor neuitate de astă vară. Țin însă să accentuez, că rolul principal din piesă, a ciasornicarului *Leobonard*, care e incontestabil unul dintre rolurile cele mai grele, la predarea cărui se recere nu numai școlă multă, ci și talent adevărat, artistul nostru *Z. Bârsan* l'a știut preda atât de bine, încât pe toți ne-a lăsat mulțumiți. Publicul l'a și răsplătit cu aplauze și rechemări la rampă din abundență. Nu cu mai puțin succes a jucat și d-na *Lucia Cosma* (d-na *Leobonard*) care mai cu seamă în scena din actul al III-lea, unde ciasornicarul *Leobonard* îi descoperă soției sale, că are cunoștință despre relațiunile sale cu contele, a jucat de tot natural și perfect. Fărte bine a jucat d-l *R. Popea* în rolul doctorului *Andrei*, tot asemenea d-șora *Hortensia Cosma* în rolul fetei lui *Leobonard*. Bine de tot s'au achitat de rolurile lor și celelalte persoane, și anume d-l *Enescu* (Robert) a cărui dexteritate și talent ne este bine cunoscut d-l *Munthiu* (Martin), d-l *T. Morariu* (Mar-chizul), care de astădată constatăm cu plăcere, că s'a cores, și d-șora *Elena Muntean* în rolul *Blanchei*.

În general producțiunea a succes peste așteptare, astfel că toți diletanții numai titlu de laudă merită. Între acte au primit d-na *Lucia Cosma* un prea frumos coș de flori și d-șora *Hortensia Cosma* un buchet frumos și artistic.

A doua producțiune s'a dat Duminecă în 29 Aprilie st. n. pe scena „Museumului Asociațiunii”, predându-se celelalte 2 piese.

Ce privește succesul producțiunii a doua, acesta întrece mult pe cel al producțiunii dintâi. În special „Năpasta” a fost jucată atât de bine, încât fost'au scene, în cari credeam că stăm în fața unor actori de profesiune și nu în fața unui grup de diletanți.

Și, să mărturisesc sincer, mi-e cam greu să judec, că ore care dintre toți a jucat mai bine: d-l *Bârsan* în rolul lui *Ion* ocașul, d-l *R. Popea* în rolul lui *Dragomir*, ori d-na *Lucia Cosma*, care a jucat pe Anca nevasta lui *Dragomir*, — deoarece toți trei ne-au frapat cu jocul lor.

Păcat, că d-l *I. Enescu* n'a avut un rol mai mare, în care să se pōtă valida mai bine. Cu toate acestea însă și în rolul lui *George* d-l *Enescu* s'a prezentat, ca un adevărat tip de învățător dela sate.

După succesul splendid de Duminecă s'era rischez afirmare, că chiar de s'ar fi jucat „Năpasta” încă în vr'o câte va seri, sala festivă a „Museumului Asociațiunii” ar fi fost tot atât de plină, cum a fost și Duminecă s'era.

După „Năpasta” a urmat piesa însușeșitoare „La Turnul Măgurele” de *V. Alexandri*, în care la apariția pe scenă a artistului *Bârsan*, publicul i-a făcut lungi și sgomotoase ovațiuni. Acastă piesă încă a avut succes de tot frumos.

Înainte de a termina acest raport țin să fac o mică observare: Foile nemțesci din Sibiu au scris fărte elogios despre adevăratul succes al acestor reprezentațiuni.

Din parte'mi afirm și constat, că de fapt succesul a fost cu mult mai mare, decât cum l'a aprețiat o foie românească!

Cu ocaziunea avansărilor din Maiu E. S. D-l comandant de corp din Sibiu *Iosef Gaudernack* de *Kis Demeter*, a fost avansat la rangul de general de cavalerie. Din acest incident regimentul c. r. N-r. 2 din Sibiu i-a aranjat ieri un frumos conduct de torțe, ér musica militară i-a dat serenadă.

Dintre Românii de la miliția din Sibiu au avansat următorii: d-l *Adalbert Cosmuța* la rangul de medic c. r. de regiment, ér d-l *Valer Neamțiu* la rangul de locotenent auditor. Acest din urmă în acastă calitate a și fost transferat la Clușiu.

Deși în Sibiu Sașii n'au prea fost obișnuiți cu alegeri de deputat, deoarece ei de regulă și-l proclamau cu unanimitate, totuși ast-an în urma candidării d-lui

Dr. Geza Szöcs cu program independist, în cercul al II-lea din Sibiu va fi mare luptă pentru mandat. Drept prolog al acestor lupte este și spargerea ferestrelor dela gimnasiul unguresc de stat din loc, eșfuțuită, după cum se susține, din partea Sașilor în semn de răsbunare.

Reuniunea română de cântări din Sibiu din incidentul expoziției din București se pregătește din greu pentru un concert, ce voește a-l da în luna lui Septembrie a. c.

De la Expoziția generală a României.

Clădirea Culei.

Din expoziția română, clădirea care ne face să ne minunăm de bogăția trecută, Cula, va fi obiectul de atracție al tuturor vizitatorilor inteligenți.

Încă nu se știe exact câte și ce obiecte vor fi expuse în culă, d'ér spre a răsbuna poporul contra aceleora cari au risipit bogăția imensă a țării, ar trebui să se adune toate inventariile averilor boierilor români și să se afișeze tablourile în clădirea care odată ascundea acele averi.

Țărani din Argeș, Romanși și Dâmbovița, chiar ađi mai vorbesc încă de culele lui Brâncoveanu, de nisce tainite săpate în pământ, în cari sunt trântite clae peste grămadă butoe cu bani și lădi cu scule de aur și de argint. Ușile însă, ușile culelor sunt închise cu așa lăcate vrăjite, încât trebuiesc atinse cu iarba fiarelor, spre a fi deschise; plantă ciudată, care de la o vreme nu mai crește pe câmpiile României. Iarba fiarelor nu mai este decî și culele rămân închise pentru vecie.

Să nu credeți, că este exagerată esprezia de mai sus: butoe cu bani și lădi cu scule de aur și de argint. Brâncoveanu Constantin, boer mare și domn creștin, și-a măritat 7 fete și și-a însurat 4 băieți, cărora, după documente, se pōte vedé cam ce averi le dădea.

Lefturi, ghiordanuri, cercei, inele, lanțuri cu nasturi de diamante și sălbii și ținte de islic, și călțuni cu mărghitară și smaragduri și contese de postav ghiolghiol cu linie de samur, în fine carete frumoșe cu stâlpii și măciucile poleite și cu șase telegrafi ș. m. a. moșii și bani. Acestea le dădea băeților spre dar pentru miresele lor. D'ér fetelor!

Și după-ce mărită 7 fete și însoră patru flăcăi, trimite la Brașov spre păstrare patrușpredece lădi în cari sunt cu ocalele — spune inventariul — aurul și argintul și cu pumnul, așa în nescire pietre prețioșe, diamante, rubine, smarande, perle, safire, pirozele, balase, mărgean și chihlibar. Stofe prețioșe și pânzeturi de mătase cusute cu fir de aur. Bani erau depuși la *Zecca* Veneției și la Viena.

Unde sunt averile acestea, pe care le închideau culele?

Poporul atribue culele, — pivnițe bolite și înărite, fărte adânci din care s'au scos, spun bătrânii, aurării și bogății de nedescris, — le atribue, dicem, Țătarilor. La Hagiești-Mariuța s'a găsit o tōrtă de aur, care atârna 30 de ocale.

Culele serviau și ca ascundători pentru averi, d'ér și de case de apărare. Cronicarii vorbesc de case cu lespeși ale boierilor, unii dic case bolovănite, pōte pentru-că zidurile de incunjur ale curților și chiar zidurile caselor erau din cărămiđi și bolovani.

Pe la muntii, în partea Olteniei, sunt case de felul acestora, adevărate cetăți cu ferestrele fărte sus, cu uși mici, cu ziduri grōse.

Paul de Aleppo dicé, că acoperișele acestor case sunt oblice ca spatele cămilor și făcute de șindrilă, ca zăpada troenită de un stânjin să nu turtescă clădirea, ci să alunece de pe casă îndată ce va cădé de sus.

Așa e clădită și cula pe care o vom vedé la expoziția noastră.

Ziduri grōse, înalte în cari sunt săpate ferestrii lungi și înguste numai de câțiva centimetri. Sus, o galerie cu colōne fărte grōse; e un fel de cetățue. Acoperișul fărte oblic, de șindrilă. Ușile de lemn de stejar, grōse, au încheieturi, e legată cu ornamente de tablă de fier; broștile mari și solide.

Jos deschidēnd ușa, intrăm într'o sală lungă și strîmtă; în dosul ei e o odăe măricică în care intră fășii mări de lumină prin ferestrele înguste din zidul gros. Tavanelul din grindii puternice, podeala de cărămiđi.

Nesiguranța din timpurile acelea e întipărită în înfățișarea acēsta curioasă a odăiei.

Printr'o scară de lemn, regulată, solidă, urcăm un etaj, care cuprinde mai multe odăi mai mici, tōte cu același aspect al timpurilor îndepărtate. Ușile mici și simple. Încă un etaj, suntem pe terasă și ea lipsită de lumina mare, din cauza grosimei și desimei colōnelor și acoperișului fărte mult eșit afară. Tot aici o odăe fărte mare, cu ferestre mai mari, mai luminoșe.

Ce au fost ascunse în culele românești!

Ce s'ar pōtă ascunde ađi! („Cronica“)

Operă germană în Brașov.

În fine îi reuși mult zelosului diriginte de teatru, d-lui *Leo Bauer*, a înșghiaba și de astă-dată un ciclu de reprezentațiuni de opere în Brașov și îi felicităm mai ales sciind, cu câte greutate sunt împreunate asemenea reprezentațiuni aici.

Opera *Carmen* ce s'a dat aseră ni-a făcut involuntar să ne aducem aminte de ultima ei reprezentațiune aici la noi de acum 2—3 ani, unde d-șora *Horvath*, o *Carmen* în tōtă privința seducătoare, ni-a lăsat cele mai plăcute amintiri.

Rolul *Carmen*-ei e fărte greu de interpretat și câte *Carmene* sunt, atât de variate sunt și interpretările lor. Ea e sēlbatică și pasionată la estreme și cine de la natură nu posedă destul temperament, ori și ce silință își va da, arată lucru forțat și devine caricatura adevăratei *Carmen*-e.

Reprezentațiunea de aseră a fost fărte variată, reușită în multe privințe, ér în altele a lăsat și de dorit. *Carmen* (d-șora *Volker*) escelentă ca voce, care e puternică și are o bună școlă, în tonurile înalte puțin aspră, a jucat viu și ar fi câștigat și mai mult, decă ar fi avut în mișcări și în alegerea costumelor mai mult șic. D-l *Volker* (*José*) un tenor de-un timbru ceva mai închis, s'a achitat destul de laudabil de rolul său.

Gingașa voce a d-șorei *Martini* a eșit mult în relief în solo-ul ei din actul al III-lea. Ér d-l *Heker* ca *Ercamillo* a escelat, a fost superb. Baritonul lui remarcabil de plădios, simpatic și de un timbru metalic, s'a potrivit de minune rolului său, tot asemenea și figura lui.

Corul, după împrejurări destul de brav, a mai și scrințit'o câte-odată și mai cu seamă s'a observat acēsta la dame, cari în quintetul din primul act au detonat cam sensibil.

Ensembleul în genere multumitor. Ér conducerea dirigintului musical plină de temperament.

De sēră „*Evangeliman*” de *Wilhelm Himel*.

VARIETATE.

Impăratul Statelor-Unite. Evenimentele grozave din San-Francisco reimprespētēză în memorie faptul, că acest oraș atât de crud încercat, adăpostea înainte cu mulți ani pe un om ciudat, care era cunoscut nu numai în Statele-Unite, ci în lumea întregă, ca *Norton I*, împărat al Statelor-Unite și protector al Mexicului.

Acest bărbat original se numea *Iostina Norton*, era născut la Londra și a ajuns în anul 1845 în orașul aurifer San-Francisco. El era un comerciant bogat, d'ér își perdū întrēga sa avere într'un mare incendiu, care băntuia des pe vremea aceea în San-Francisco, prefăcēnd multe case în ruine. În capul lui se formă idea fixă, că el este împăratul Statelor-Unite, alegēndu-și ca reședință orașul San-Francisco. El afirma, că acest titlu i-s'a recunoscut în mod oficial de către legislatura californică din Sacramento. Patenta imperială însă s'a pierdut. Populația din San-Francisco n'a îndrăsnit să tragă la îndoială acastă demnitate a sa.

Titlul de protector al Mexicului *Norton* l'a luat mai târziu, și adecă după cum susținea el, în urma dorinței esprese a republicei suror, des amenințată de pronunțamente militare.

Când *Norton* a adus pentru prima oră la cunoștința locuitorilor uimiți din San-Francisco, urcarea sa pe tron, el insista, ca fie-care locuitor să-i fie tribut. Locuitorii au ascultat de bunăvoie, plătită taxele ce se cereau și tratată cu respect pe înaltul demnitar.

Norton numia pe regina *Victoria* a Angliei „iubită verișoră”, ér pe împăratul Austriei „scumpul său vēr”. *Norton I* umbla întotdēuna în uniformă: tunică verde-albastră, pantaloni albaștri, epoleți mari de aur, pălărie de general cu pene mari, o sabie lungă și un trandafir roșu la butonieră. Încălțăminteă însă îi era întotdēuna ruptă, deoarece suferea rău de bătături și ghetele nouē le tăia îndată ce le încălța, pentru-ca să pōtă umbla mai comod.

El întotdēuna apărea însoțit de doi câni. Când aceștia muriră unul după altul, arangia în onōrea lor o strălucită înmormēntare, la care au luat parte aprōpe toți locuitorii din San-Francisco, multe echipagii urmau cortegiul funebru.

Când avea pōtă să mănânce, intra în cel mai bun restaurant, striga cu glas poruncitor chelnărilor să-l servescă și apoi comanda o masă bună. Pe chelnieri îi ocăriă decă nu erau sprinteni la servit. Nimenui nu-i trecea prin minte, ca să-i cēră plata.

În chipul acesta își procura și tributul de țigări, precum și rufăria, visita teatrele, concertele, cafenelele, umbla cu birja, fără ca să plătescă un ban.

Când uniformă i-se învechia, anunța prin diare, că împăratul *Norton I* are nevoie de o nouă uniformă, care imediat era și procurată prin subscripție publică. Odată chiar consiliul comunal i-a votat o astfel de uniformă plătită din casa comunală.

Nenumăratele sale proclamațiuni în diarele cotidiene, ordinele sale de cabinet redactate în termeni aspri, precum și aprecierile sale asupra situațiunii politice interne și esterne, asupra rășboiului și păcii și a suveranilor streini, erau de toți cetite cu plăcere.

Generalul *Grent*, în timpul convențiunii de la Chicago, i-a trimis o telegramă energică cu ordinul să nu primescă candidatura pentru al treilea termen de președinte.

La 8 Ianuarie 1880 muri *Norton I*. În vîrstă de 65 ani, după-ce timp de mai bine de 25 ani a jucat rolul de împărat al Statelor-Unite în San-Francisco. În mormēntarea sa a fost un eveniment, încât tōte diarele din acel oraș au scris lungi articole de fond asupra vieții și morții defunctului. Peste 10,000 ômeni, bogăți și săraci au petrecut la grōpă pe „împăratul” Mare impresiune a produs corul de copii, care i-a adus în chipul acesta un tribut de recunoștință, deoarece defunctul era un bun amic al lor.

Și astăđi se păstrēză în muzeul din San-Francisco sabia, bastonul și umbrela defunctului „împărat”. Cu el a dispărut o parte de romantică din țēra de aur, care n'ar fi fost cu puțință în nici un alt oraș din lume. — C.

ULTIME SCIRI.

Ileanda-mare, 3 Maiu. (Telegr. part. a „Gaz. Trans.”) *Dr. Teodor Mihali* a fost ales cu 500 voturi majoritate contra lui *Fărcaș*.

Baia-de-Criș, 3 Maiu. (Tel. part. a „Gaz. Trans.”) *Protopopul Vasilie Damian* a fost ales cu aclamație.

Budapesta, 3 Maiu. În *Ujbánya* (com. Bars) unde pe lângă un poporal și un independist a fost candidat și naționalistul slovac *Rath*, soldații au dat o salvă omorānd 2 alegători și rānind pe mai mulți alții.

Ceica, 3 Maiu. Aici s'au produs încāerări între partisanii candidatului român și cel maghiar. *Husarii* au șarjat rānind pe mai mulți.

Tinca, 3 Maiu. *Jandarmii* au tras focuri asupra partizanilor candidatului român *Dr. Aurel Lazar*. Sunt doi morți și mulți rāniți.

Din *Hērman* ne sosese scirea, că acolo s'a încins o luptă între cei 3 candidați: *Hintz*, *W. Copony* și *Dr. Tagányi*. S'au dat 501 voturi. *Tagányi* și *Copony* au ajuns în balotaj. *Hintz* a cădut.

Proprietar: *Dr. Aurel Mureșianu*.
Redactor responsabil: *Traian H. Pop*

Cursul la bursa din Viena.

Din 2 Mai n. 1906.

Renta ung. de aur 4%	114.85
Renta de corone ung. 4%	95.85
Impr. cail. fer. ung. in aur 3 1/2%	86.80
Impr. cail. fer. ung. in argint 4%	95.80
Bonuri rurale croate-slavone	97.75
Impr. ung. cu premii	213.75
Losuri pentru reg. Tisei si Seghedin	158.75
Renta de hartie austr. 4 1/10	99.95
Renta de argint austr. 4 1/10	99.75
Renta de aur austr. 4%	117.95
Renta de corone austr. 4%	99.90
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	90.55
Losuri din 1860	157.85
Actiuni de ale Bankei austro-ungare	16.44
Actiuni de ale Bankei ung. de credit	820.50
Actiuni de ale Bankei austr. de credit	695.75
Napoleonori	19.11
Merci imperiale germane	117.20
London vista	240.27 1/2
Paris vista	95.65
Note italiene	95.60

Cursul pietei Braşov

Din 3 Mai n. 1906.

Bancnote rom. Cump. 18.94	Vend. 18.98
Argint român	18.86
Napoleonori	19.06
Galbeni	11.20
Merci germane	117.20
Lire turcesci	21.50
Seris. fonc. Albine 5%	101.—
Ruble Rusesci	2.53

O damă doresce a căpăta aplicație într-o cancelarie sau bureau ca scriitoare la mașină, posedă limba română, maghiară și germană. — Adresa: **Elena Lazar**, la Dămnă Prodan în Alba-Iulia (Gyulafehérvár) maer.

3—3 2352,

Hôtel Central

Braşov, Strada Lungă nr. 1.

Recomandă **45 camere** pentru pasageri din nou mobilate dela **80 cr. în sus**.

Mai departe:

Sala cea mare,

pentru Baluri, Concerte, Banchete, Nuntii etc. montată din nou și escelent iluminată.

De asemenea:

Elegantul Salon Restaurant

spre Strada, precum și

Pivnița de Vinuri (a-la Eszterházy) atât în pivniță cât și în Restaurant pot servi cu bucătărie bună, Bere de Steinbruch și Vinuri curate de Ardeal.

21—60.2236.

STABILIMENTUL DE IDROTERAPIE

dela

**Băile Eforiei școlilor rom. din Braşov
s'a deschis în 1 Mai st. n. a. c.**

Stabilimentul este modern instalat cu toate aparatele cele mai perfecte. Tot felul de **duşuri cu presiune**, care se poate regula după felul bolii și constituțiunea bolnavului.

Băi cu aer cald. Băi parțiale cu aer cald.

Băi electrice și cu acid carbonic.

Sețiuni separate pentru femei și bărbați.

Cura se face sub controlul medicului dirigent **Dr. Baiulescu**.

Orele de consultațiune dela 7—9 a. m. și dela 4—5 p. m.

Prețuri: se plătesc anticipativ pe săptămână **10 c.** dacă se întrebuințează o aplicațiune pe zi, **14 Cor.** pentru 2 aplicațiuni pe zi. Pentru serviciu se plătește **2 Cor.** pe săptămână. Separat se plătește prima consultațiune a medicului cu **6 cor.**

ADMINISTRAȚIA.

AVIS IMPORTANT!

Aduc la cunoștința Onor. public de Dame, că întorcându-mă din voiaj din Viena am adus un **bogat asortiment de**

Pălării Modele de Dame

cele mai noue de **Paris și Viena** precum și

Pălării pentru Domnișore și copii,

se află tot-deuna un bogat asortiment în Salonul meu.

Pălării vechi se prelucră după moda cea mai nouă, cu **cu prețuri foarte reduse**. — Rog pe Onor. public de Dame a-mi da sprijinul, spre a se convinge ce ieftin se vînd Pălăriile în Salonul meu.

Cu totă stima

Mm. WEISS

Braşov, Strada Porții nr. 16, etajul I.

Numai marfă solidă este ieftină.

Avem onorea a face cunoscut Onor. clienți P. T. public din oraș și dela sate, că **ni-a sosit**

Mărfurile de primăvară,

asortiment bogat, atât în haine gata bărbătesci, cât și

Stofe moderne pentru bărbați,

calitate recunoscută de solidă, și ne rugăm de o cercetare și cumpărare numărătoasă.

Cu totă stima

Depner, Roth, & Westemean,

BRAȘOV, Edificiul Cassei de păstrare (Sparcassa).

Stofe moderne „Gácsér” indigene pentru bărbați.

Tote costumele de copii au pantaloni căpâșiți.

Tote hainele gata sunt lucrate ca după măsură.

Unde se mănâncă bine și se beu **VINURI** curate de Mediaș **BERE de Pilsen** „Urquell” prospătă dela cep în fie-care zi? La

Restaurantul Schwarzburg în Braşov, Str. Spitalului nr. 20.

De o cercetare numărătoasă se roagă

C. R. GLIGORE CRISTEA,

196—0

conducătorul restaurantului.

Cel mai mare magazin de haine gata pentru bărbați și dame

a lui

Fondată la 1892.



N. P. Goldmann

Braşov, Târgul Inului (Palatul lui Cell) 31—33 și 28.

Fondată la 1892.



Bate ori și ce concurență în privința prețului asortimentului și gust.

Confecțiunile mele se lucră sub supravegherea mea, **modern**, ca după măsură, **numai din lână curată indigenă, și stofe veritabile englezești.**

Tokio Pardesiuri pentru bărbați, potrivite pe corp din stofă engleză cadrilată, cu pōla clopot, dela **15 corone în sus**.

Costum modern pentru bărbați, cadrilau, nou-tate, lucrat bine din Cheviot englezesc, ori Kamgarn dela **14 corone în sus**.

Costume moderne pentru copii, cadrilate, nou-tate, cu giletcă, cu un rēnd sēu dōuă de nasturi rock, zeline pentru purtat, deschis, dela **9 c. în sus**.

1000 costume de copii, dela 3—10 ani, din Catifea CORD lucie, sēu stropită, din stofă sēu Kamgarn, dela **6 corone în sus**.

Haveloc pentru bărbați, din pēr de Cămilă, dela **12 corone în sus**.

Pelerine bărbătesci, pentru turiști, dela **10 c. în sus**.

Pardesiuri negre pentru preoți, din postav Kamgarn sēu Cheviot, mare asortiment, d. **22 c. în sus**.

PALETOT (Raglan) pentru Dame, fason scurt din stofă bună engleză, eela **12 cor. în sus**.

Jachete moderne, pentru Dame, (la spate pe talie ajustate, cu fâșii de postav luciu, d. **12 cor.**

Jachete (Raglan) pentru copile, din stofă engleză dela **6 cor. în sus**.

Pelerine pentru copile, . . . dela **5 cor. în sus**.

Mantale de Dame pentru praf, din Mohair sēu Kamgarn. dela **14 cor. în sus**.

Cele mai nouă modele stau la dispoziția Onor. public spre vedere.

Cu totă stima: **N. P. GOLDMANN.**

11—0

Cine suferă de Soldină, reumatism

se nu folosescă alta doftorie, decât se cumpere o sticlă de

Fluid de reumatism al Dr. Flesch

care vindecă mai sigur ca ori și care doftorie Soldină, reumă, dureri de spinare, Slăbiciuni de mâni și picioare cauzate prin aruncătură, osteonelă, scintire. Se folosește și intern și extern. Efectul se simte în scurt timp și la boale învechite, la care n'au folosit băi sēu altă doftorie. — Se capătă numai la inventator și singurul producător:

Dr. EMIL FLESCH „Magyar korona” farmacie. Győr, Baross-ut 24.

Depozit principal pentru Budapesta farmacia Török J. VII, Király-utca 12, și la farmacia „Opera”, Andrássy-ut 26.

1 sticlă de 1 1/2, decilitru 2 cor. Sticle familiare pentru folosire mai îndelungată 5 cor. Se trimite francata la comandă de 2 sticle mici sēu 2 sticle familiare.

38—50.2004.